ABTASTSIGNAL-AUFBEREITUNG UND FOKUSREGELUNG

SCANNING SIGNAL PROCESSING AND FOCUS CONTROL
TRAITEMENT DU SIGNAL DE LECTURE ET REGLAGE DU FOCUS
ELABORAZIONE SEGNALE D'ESPLORAZIONE E CONTROLLO DI FOCOLIZZAZIONE
PROCESO DE LA SENAL Y REGULACION DE ENFOQUE

SPURREGELUNG

TRACK-CONTROL
REGLAGE DE PISTE
CONTROLLO DI TRACCIA
CONTROL DE PISTA

DISC-MOTOR
MOTEUR DISQUE
MOTORE DEL DISCO

FOKUSSIERUNG
FOCUSSING
X
FOCALIZZAZIONE
ENFOQUE

SPURNACHFG.
TRACKING
X
INSEGUIM. DI TRACCIA
SEGUIMIENTO DE PISTA

LASER-DIODEN-BAUST.
LASER DIODE MODULE
X
MODULO DIODI LASER
MODULO DE DIODOS LASER

FOTODIODEN-BAUST.
PHOTODIODE MODULE
X
MODULO DIODI FOTOSENSIBILI
MODULO DE FOTODIODOS

(L) CD LAUFWERK
CD DRIVE UNIT
MECANISME D' ENTRAINEMENT CD
MECCANISMO CD
MECANISMO DE ARRASTRE DEL CD
59722-002.00

(C) CDM-ANSCHLUSSPLATTE
CDM CONNECTING BOARD
X
PIASTRA DI COLLEGAMENTO CDM
PLACA DE CONEXIONES CDM
59352-877.94

(H) CHASSISPLATTE
CHASSIS BOARD
C.I. CHASSIS
PIASTRA CHASSIS
PLACA DEL CHASSIS
59352-876.94

ABTASTSIGNAL-AUFBEREITUNG UND FOKUSREGELUNG

SCANNING SIGNAL PROCESSING AND FOCUS CONTROL
TRAITEMENT DU SIGNAL DE LECTURE ET REGLAGE DU FOCUS
ELABORAZIONE SEGNALE D'ESPLORAZIONE E CONTROLLO DI FOCOLIZZAZIONE
PROCESO DE LA SEÑAL Y REGULACION DE ENFOQUE

SPURREGELUNG

TRACK-CONTROL
REGLAGE DE PISTE
CONTROLLO DI TRACCIA
CONTROL DE PISTA

IC1 TDA5708 8305-335-708

IC3 TDA5709 8305-335-709

1/2 IC2 L2720

1/2 IC4 NJM4560 8305-244-560

DISC-MOTORSTEUERUNG

DISC-MOTOR-CONTROL
COMM. MOTEUR DISQUE
COMM. MOTORE DEL DISCO
CONTROL DEL MOTOR DEL DISCO

CHASSISPLATTE
CHASSIS BOARD
C.I. CHASSIS
PIASTRA CHASSIS
PLACA DEL CHASSIS
59352-876.94

GRUNDIG FINE ARTS

CD 903/CD8400 MK II
Bl. 1

DECODER
DECODEUR
DECODIFICADOR

IC5 SAA7210 8305-303-721

DATA SLICER · DEMOD TIMING · EFM DEC · SUBCODE PROCESSOR · Q-CHANNEL PROCESSOR · FIFO CONTROL & RAM INTERF. · X TAL CLOCK · C1 INTERL CORRECT · C2 INTERL CORRECTOR DESCRAMBL. · 1SAMPLE INTERPOLATOR & SAMPLE/HOLD & MUTE CIRCUIT · ADAPTIVE FLAG PROCESSOR · PHASE& FREQU DET. · VCO · X-TAL OSC.

IC6 MN 4264-15 DRAM MOS

IC7 MAB8441P T082 8305-240-880
RESET XTAL1 XTAL2 CONTROL & TIMING · I/O PORT2 · CLOCK · RAM ADDR. REG. · CPU · 4000 BYTES ROM · I/O PORT 0 · I/O PORT 1

SERVOPROZ.
SERVO PROCESSOR
SERVOPROCESSORE
PROCESADOR DE SERVO

STEREO-DIGITALFILTER
DIGITALFILTRE STEREO
DIGITALE FILTRO STEREO
FILTRO DIGITAL STEREO

IC8 SAA7220 P/B

CHAN. DE-MULTI-PLEXER · INPUT STAGE · ≤8 SAMPLE INTERPOL. · 12 DB ATTENUAT. · SOFT MUTE CIRCUIT · 4 X UPSAMPL. DIGITAL FILTER · CHANNEL MULTIPL. · OUTP. STAGE · DIGITAL OUTPUT ENCODER · X TAL OSC.

STEREO-D/A-WANDLER
STEREO D/A CONVERTER
TRANSFO D/A STEREO
TRASUTTORE D/A STEREO
CONVERSOR D/A STEREO

IC9 TDA1541P 8305-331-541
INPUT STAGE · CHANNEL DEMULTI PLEXER · RIGHT CURRENT DIVIDER 6 BIT ACTIVE 10 BIT PASSIVE · RIGHT BIT SWITCHES · RIGHT SHIFT REGISTER/LATCH · LEFT SHIFT REGISTER/LATCH · LEFT BIT SWITCHES · LEFT CURRENT DIVIDER 6 BIT ACTIVE 10 BIT PASSIVE · CURRENT REFER. SOURCE · OSC.

NETZTEIL
MAINS UNIT
BLOC-SECTEUR
ALIMENTAZIONE
ETAPA DE ALIMENTAC.

+3 (+15V) · +2 (+10.8)V · +1 (+5V) · +1B · -1B · -1 (-6V) · -2 (-11.7V) · -3 (-15V)
IC11 781 8305 · IC13 79C 8305 · IC1 791 8305
T12 BD135-16 · T13 BC558B · T14 BC328-16 · T15 BC338-16 · T16 BC558B

H CHASSISPLATTE
CHASSIS BOARD
C.I. CHASSIS
PIASTRA CHASSIS
PLACA DEL CHASSIS
59352-876.94

STEREO-DIGITALFILTER
DIGITALFILTRE STEREO
DIGITALE FILTRO STEREO
FILTRO DIGITAL STEREO

STEREO-D/A-WANDLER
STEREO D/A CONVERTER
TRANSFO D/A STEREO
TRASUTTORE D/A STEREO
CONVERSOR D/A STEREO

IC8
SAA7220 P/B

IC9
TDA1541P
8305-331-541

TIEFPASS
LOW-PASS
PASSE-BAS
PASSA-BASSO
PASABAJOS

I/U-KONV. DEEMPH.
I/U CONVERTER DE-EMPHASIS
DESACCENTUATION CONVERT. I/U
DEENFASI CONVERT. I/V
CONVERSOR I/U DEENFASIS

STUMMSCHALTUNG
MUTING
COMMUTATION SILENCIEUSE
COMMUTAZIONE SILENZIOSA
CIRCUITO DE SILENCIO

NETZTEIL
MAINS UNIT
BLOC-SECTEUR
ALIMENTAZIONE
ETAPA DE ALIMENTAC.

IC11 7815 8305-202-017
IC12 7805CT 8305-205-703
IC13 7906CT 8305-205-926
IC14 7915CT 8305-205-915

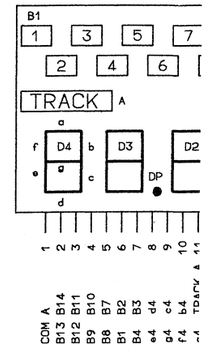
(H) CHASSISPLATTE
CHASSIS BOARD
C.I. CHASSIS
PIASTRA CHASSIS
PLACA DEL CHASSIS
59352-876.94

GRUNDIG
FINE ARTS
CD 903/CD8400 MK II
BI. 2

AENDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
SOUS RESERVE DE MODIFIC.
CON RISERVA DI MODIFICA
RES. EL DERECHO DE MODIFIC.

ACHTUNG!
VORSCHRIFTEN BEIM UMGANG MIT
MOS-BAUTEILEN BEACHTEN!
ATTENTION!
OBSERVE MOS COMPONENTS HANDLING
INSTRUCTIONS WHEN SERVICING!
ATTENTION!
LORS DE LA MANIPULATION DES
CIRCUITS MOS,RESPECTER LES
PESCRIPTIONS MOS!
ATTENZIONE!
OSSERVARE LE RELATIVE PRESCRIZIONI
DURANTE LAVORI CON COMPONENTI MOS!
ATENCION!
RESPETAR EL TRATAMIENTO DE
COMPONENTS MOS

DP201



WIDERSTAND/RESISTOR
RESISTANCE/RESISTENZA/RESISTENCIA

- KSW 0204 DIN
- MSW 0204 DIN
- KSW 0207 DIN
- MSW 0207 DIN
- KSW 0309 DIN / KSW 0411 DIN
- KSW 0617 DIN
- MSW 0309 DIN
- NTC
- DRAHT / WIRE / BOBINEE / A FILO / BOBINADA
- METALLOXYDSCHICHT / METAL OXIDE / A OXYDE METALLIQUE / AD OSSIDO METALLICO / DE CAPA DE OXIDO METALICO
- RAUSCHARM / LOW NOISE / A SOUFFLE REDUIT / A BASSO RUMORE / DE BAJO RUIDO
- SCHWER ENTFLAMMBAR / LOW FLAMMABILITY / PEU INFLAMMABLE / A BASSA INFLAMMABILITA / DIFICILMENTE INFLAMABLE
- SICHERUNGSWIDERSTAND / SAFETY RESISTOR / FUSIBLE / DI SICUREZZA / RESISTENCIA FUSIBLE

KONDENSATOR/CAPACITOR
CONDENSATEUR/CONDENSATORE/CONDENSADOR

- ELKO / ELECTROLYTIC / ELECTROLYTIQUE / ELETTROLITICO / ELECTROLITICO
- T — TANTAL ELKO / TANTALUM ELECTROLYTIC / ELECTROLYTIQUE AU TANTALE / ELETTROLITICO AL TANTALIO / ELECTROLITICO DE TANTALO
- F — FOLIE / FOIL / A FEUILLE / A FOGLIA / DELAMINA
- K — KERAMIK / CERAMIC / CERAMIQUE / A CERAMICA / CERAMICO
- G — GLIMMER / MICA / AU MICA / A MICA / DE MICA
- V — VIELSCHICHT / MULTILAYER / A COUCHES MULTIPLES / A PIU' STRATI / MULTICAPA
- P — POLYPROPYLEN / DE POLIPROPILENO / (KS-KP)

⚠ FUER DIE GERAETESICHERHEIT ABSOLUT NOTWENDIG UND ENTSPRECHEND DEN RICHTLINIEN DES VDE BZW. IEC. IM ERSATZFALL DUERFEN NUR BAUTEILE MIT GLEICHER SPEZIFIKATION VERWENDET WERDEN.

⚠ ABSOLUTELY NECESSARY FOR THE SAFETY OF THE SET. THESE COMPONENTS MEET THE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE OR IEC. RESP. AND MUST BE REPLACED BY PARTS OF SAME SPECIFICATION ONLY.

⚠ ABSOLUMENT NECESSAIRE POUR LA SECURITE DE L'APPAREIL ET CONFORME AUX REGULATIONS VDE ET IEC. EN CAS DE REPLACEMENT. N'UTILISER QUE DES COMPOSANTS AVEC LES MEMES SPECIFICATIONS.

⚠ NECESSARI PER LA SICUREZZA DELL' APPARECCHIO E SONO CONFORMI ALLE NORMI DI SICUREZZA VDE E IEC. IN CASA DI SOSTITUZIONE IMPIEGARE QUINDI SOLTANTO PEZZI IN RICAMBIO ORIGINALI.

⚠ ABSOLUTAMENTE NECESARIO PARA LA SEGURIDAD DEL APARATO Y DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD VDE O IEC. EN CASO DE SUSTITUCION SUSTITUCTION SOLO DEBEN EMPLEARSE COMPONENTES CON LA MISMA ESPECIFICACION.

SPANNUNGEN MIT VOLTMETER (RI=10MΩ) FALLS NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GEGEN MASSE GEMESSEN. MESSWERTE GELTEN BEI 220V NETZSPANNUNG.

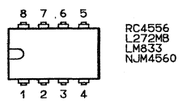
IF NOT OHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED AGAINST CHASSIS WITH A VOLTMETER (RI=10M). THE VALUES ARE VALID FOR 220V AC MAINS VOLTAGES.

SAUF INDICATION CONTAIRE, LES TENSIONS SONT MESUREES PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE (RI=10M) LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR DE 220V CA.

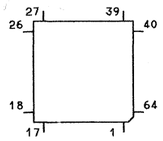
TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO (RI=10M), SALVE ALTRE IDICATIONI, RIFERITE A MASSA. I VALORI DI MISURA VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V.

LAS TENSIONES, SIEMPRE QUE NO SE INDIQUE OTRA COSA, SE MIDEN CON RESPECTO A MASA CON VOLTIMETRO (RI=10MΩ). LOS VALORES DE MEDIDA SON VALIDOS CON 220V DE TENSION DE RED.

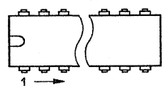
VON OBEN GESEHEN
TOP VIEW
VUE DE HAUT
VISTA DA SOPRA
VISTO DESDE ARRIBA



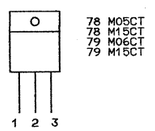
RC4556
L272MB
LM833
NJM4560



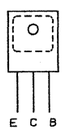
LC7582



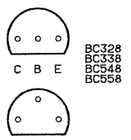
MAB8441P
MAB8461P
TDA1541P
TDA5708
TDA5709
SAA7210
SAA7220
UPD7537A
UPD41416C-20



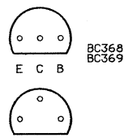
78 M05CT
78 M15CT
79 M06CT
79 M15CT



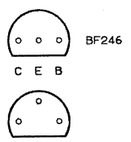
BD135



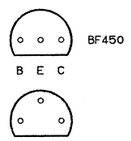
BC328
BC338
BC548
BC558



BC368
BC369



BF246

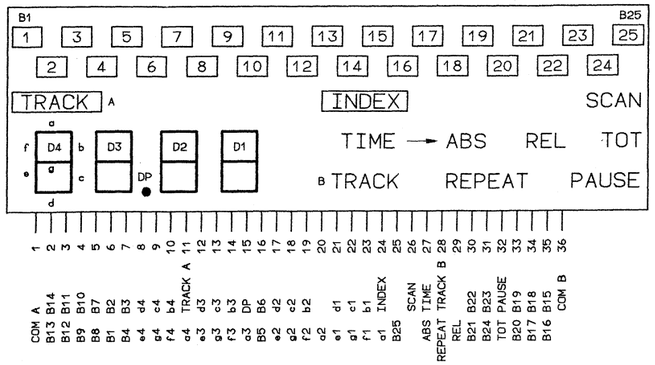


BF450

NDERUNGEN VORBEHALTEN
SJECT TO ALTERATION
JS RESERVE DE MODIFIC.
J RISERVA DI MODIFICA
S. EL DERECHO DE MODIFIC.

ACHTUNG!
VORSCHRIFTEN BEIM UMGANG MIT
MOS-BAUTEILEN BEACHTEN!
ATTENTION!
OBSERVE MOS COMPONENTS HANDLING
INSTRUCTIONS WHEN SERVICING!
ATTENTION!
LORS DE LA MANIPULATION DES
CIRCUITS MOS, RESPECTER LES
PRESCRIPTIONS MOS!
ATTENZIONE!
OSSERVARE LE RELATIVE PRESCRIZIONI
DURANTE LAVORI CON COMPONENTI MOSI
ATENCION!
RESPETAR EL TRATAMIENTO DE
COMPONENTS MOS

DP201



RSTAND/RESISTOR
STANCE/RESISTENCIA/RESISTENCIA

- KSW 0204 DIN — DRAHT, WIRE, BOBINEE, A FILO, BOBINADA
- MSW 0204 DIN
- KSW 0207 DIN — METALLOXYDSCHICHT, METAL OXIDE, A OXYDE METALLIQUE, AD OSSIDO METALLICO, DE CAPA DE OXIDO METALICO
- MSW 0207 DIN
- KSW 0309 DIN, KSW 0411 DIN — RAUSCHARM, LOW NOISE, A SOUFFLE REDUIT, A BASSO RUMORE, DE BAJO RUIDO
- KSW 0617 DIN
- MSW 0309 DIN — SCHWER ENTFLAMMBAR, LOW FLAMMABILITY, PEU INFLAMMABLE, A BASSA INFLAMMABILITA, DIFICILMENTE INFLAMABLE
- NTC — SICHERUNGSWIDERSTAND, SAFETY RESISTOR, FUSIBLE, DI SICUREZZA, RESISTENCIA FUSIBLE

KONDENSATOR/CAPACITOR
CONDENSATEUR/CONDENSATORE/CONDENSADOR

- ELKO, ELECTROLYTIC, ELECTROLYTIQUE, ELETTROLITICO, ELECTROLITICO
- TANTAL ELKO, TANTALUM ELECTROLYTIC, ELECTROLYTIQUE AU TANTALE, ELETTROLITICO AL TANTALIO, ELECTROLITICO DE TANTALO
- FOLIE, FOIL, A FEUILLE, A FOGLIA, DELAMINA
- KERAMIK, CERAMIC, CERAMIQUE, A CERAMICA, CERAMICO
- GLIMMER, MICA, AU MICA, A MICA, DE MICA
- VIELSCHICHT, MULTILAYER, A COUCHES MULTIPLES, A PIU' STRATI, MULTICAPA
- POLYPROPYLEN, DE POLIPROPILENO, (KS-KP)

R DIE GERAETESICHERHEIT ABSOLUT NOTWENDIG UND ENTSPRECHEND
I RICHTLINIEN DES VDE BZW. IEC. IM ERSATZFALL DUERFEN NUR
TEILE MIT GLEICHER SPEZIFIKATION VERWENDET WERDEN.

OLUTELY NECESSARY FOR THE SAFETY OF THE SET. THESE COMPONENTS
T THE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE OR IEC, RESP.
MUST BE REPLACED BY PARTS OF SAME SPECIFICATION ONLY.

OLUMENT NECESSAIRE POUR LA SECURITE DE L'APPAREIL
CONFORME AUX REGULATIONS VDE ET IEC. EN CAS DE REPLACEMENT.
TILISER QUE DES COMPOSANTS AVEC LES MEMES SPECIFICATIONS.

ESSARI PER LA SICUREZZA DELL' APPARECCHIO E SONO CONFORMI
E NORMI DI SICUREZZA VDE E IEC. IN CASA DI SOSTITUZIONE
IEGARE QUINDI SOLTANTO PEZZI IN RICAMBIO ORIGINALI.

OLUTAMENTE NECESARIO PARA LA SEGURIDAD DEL APARATO Y DE ACUERDO
LAS NORMAS DE SEGURIDAD VDE O IEC. EN CASO DE SUSTITUCION
TITUCTION SOLO DEBEN EMPLEARSE COMPONENTES CON LA MISMA ESPECIFICACION.

SPANNUNGEN MIT VOLTMETER (RI=10MΩ), FALLS NICHT
ANDERS ANGEGEBEN, GEGEN MASSE GEMESSEN.
MESSWERTE GELTEN BEI 220V NETZSPANNUNG.

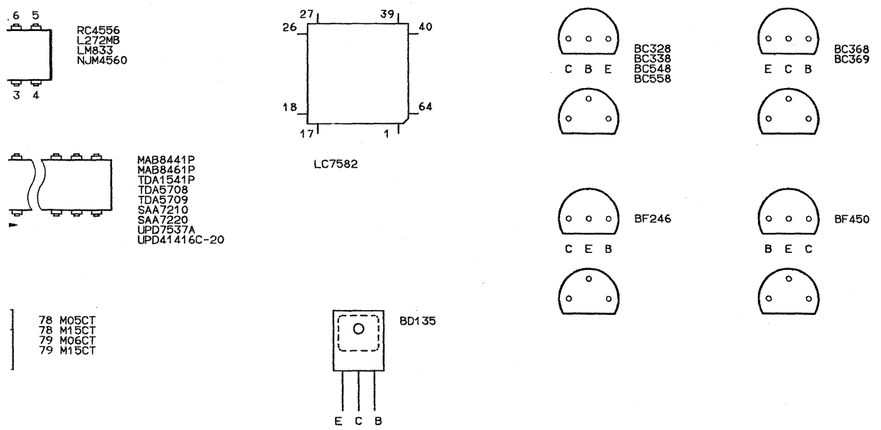
IF NOT OHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED
AGAINST CHASSIS WITH A VOLTMETER (RI=10M). THE VALUES
ARE VALID FOR 220V AC MAINS VOLTAGES.

SAUF INDICATION CONTAIRE, LES TENSIONS SONT MESUREES
PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE (RI=10M)
LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR
DE 220V CA.

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO (RI=10M), SALVE
ALTRE IDICATIONI, RIFERITE A MASSA. I VALORI DI MISURA
VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V .

LAS TENSIONES, SIEMPRE QUE NO SE INDIQUE OTRA COSA,
SE MIDEN CON RESPECTO A MASA CON VOLTIMETRO (RI=10MΩ).
LOS VALORES DE MEDIDA SON VALIDOS CON 220V DE TENSION DE RED.

EN GESEHEN
EW
HAUT
DA SOPRA
DESDE ARRIBA



GRUNDIG
FINE ARTS

CD 903/CD8400 MK II

BI. 4

ST1

NF-OUTPUT
BU401 L
BU402 R
NF-OUTPUT(VAR.)
BU403 L
BU404 R
BU405 DIG OUT

R401 10K
R402 10K

F401 07202-711.97

B
BUCHSENPLATTE
SOCKET BOARD
C.I. PRISE
PIASTRA PRESE
PLACA DE CONECTORES
59352-878.94

1H4 1H5 1H6 1H7 1B4 1B5 1B6 1B7 1H1 1H2 1H3 1H8 1H9 1H10 1B1 1B2 1B3 1B8 1B9 1B10

KOPFHOERER-VERSTAERKER
HEADPHONE AMP.
AMPL. EMBASE CASOQUE
AMPL. PRESA COFFIA
AMPLIFICADOR AURICULARES

1K1 1K2 1K3 1K4 1K5

R301 20K
R302 20K
R303 5.6K
R304 5.6K
R305 56K
R306 56K
C301 22U/25V
C302 22U/25V
IC301 RC4556 8305-293-556
59703-348.00

+2 ST3 R187 360

FERNSTEUEREMPFAENGER
REMOTE CONTROL RECEIVER
RECEPTEUR DE TELECOMMUNDE
RICEVITORE DEL TELECOMANDO
RECEPTOR DE TELEMANDO

+1 ST2 1F1 1F2 1F3
IR-EMPFAENGER 59800-706.00
D1 GL-9HD23
D2 GL-9HD23
2F1

F
IR-EMPFAENGER-PLATTE
IR RECEIVER BOARD
C.I. RECEPTEUR IR
PIASTRA RICEVITORE A RI
PLACA RECEPTOR IR
59352-881.94

+1 R162 2.7K D34 1N4148 T27 BC558B R163 10K R164 180 R161 4.7K D35 1N4148

+1 R165 1 C135 K 22N C136 47U/25V C137 47U/25V R169 1K D36 1N4148 R166 2.2K C141 4.7U/16V

+1 R172 4.7K

1 27 26 SCLK 3 CLOCK 2 1 0 3

P23 2

VCC 28 CONTR. & TIMING

RESET 17

INT/TO 12

X-TAL1 15

X-TAL2 16

T1 13

C138 K 33P C139 K 33P R171 1M 0.3 6MHZ

CPU

RAM ADDRESS REG

4000 BYTES ROM

I/O PORT 1 18 19 20 21 22 23 24 25

I/O PORT 0 11 10 9 8 7 6 5 4

IC17 MAB8461P W062 8305-240-882

VSS 14

BEDIENPROZESSOR
OPERATING PROCESSOR

PROCESSORE DI COMANDO
PROCESADOR DE FUNCIONES

LOADING-STEUERUNG
LOADING CONTROL
COMMUNDE DE CHARGEMENT
COMMAN DI CARICAMENTO
CONTROL DE CARGA

+1 R173 10K R178 10K T28 BC369 T32 BC369 D37 1N4148 D41 1N4148 R174 390 R179 390

-1 D38 1N4148 D42 1N4148 T29 BC368 T33 BC368 R175 220 R181 220

T31 BC368 R176 1 R177 2.2K T34 BC558B D39 1N4002 R182 2.7K R183 10K R184 4.7K R185 4.7K

+1 R186 4.7

ST7 1A1 1A2 1A3 1A4 1A5

ST4 2M2 MI 2M1 MO 3M1 3M2 SO 1M2 1M1 SI

M

LOADING

ST9 ST8 59352-888.94
BEDIENPLATTE 1
OPERATING BOARD 1
C.I. COMMANDES 1
PIASTRA COMANDI 1
PLACA DE MANDOS 1
LE

ST6 1E1 1E2 1E3 1E4 1E5 1E6 1E7
S1 STORE
S2 CANC
S3 SCAN
S4 PROG ON/OFF
S5 TRACK-
S6 TRACK+
S7 IND-
S8 IND+
S9 REPEAT
S11 DISPL MODE

ST5 3A1 3A2 3A3 3A4 3A5 3A6
S101 <<
S102 >>
S103 START-REPLAY
S104 PAUSE
S105 STOP
S106 OPEN/CLOSE

ZU PLATTE A

H
CHASSISPLATTE
CHASSIS BOARD
C.I. CHASSIS
PIASTRA CHASSIS
PLACA DEL CHASSIS
59352-876.94

DP201 59720-003.00

IC202 UPD7537A-C20 8305-275-536
SI INTO SCK P100 P101 VDD RES CL1 CL2 VSS VPP

IC201 HEF4011 8305-005-011 (MOS)

Q201 600KHZ 8602-333-067
C201 2.2U 40V
C202 47U/10V
C203 100P
C204 22N
C205 100P
C206 4.7U/16V
R201 47K
R202 47K
R203 180R
D201 1N4148

A
BEDIEN- UND DISPLAYPLATTE
OPERATING- UND DISPLAYBOARD
C.I. COMM. E C.I. DISPLAY
PIASTRA COMM. E PIASTRA DISPLAY
59352-880.94

KOPFHOERER-VERSTAERKER
HEADPHONE AMP.
AMPL. EMBASE CASOQUE
AMPL. PRESA COFFIA
AMPLIFICADOR AURICULARES

KOPFHOERER-VERST.-PL. (K)
HEADPH. AMPL. BOARD
C.I. AMPLIF. EMBASE CASOUE
PIASTRA AMPLIF. PRESA CUFFIA
PLACA AMPLIF. AURICULARES
59352-883.94

BUCHSENPLATTE (B)
SOCKET BOARD
C.I. PRISE
PIASTRA PRESE
PLACA DE CONECTORES
59352-878.94

IC301 RC4556 8305-293-556

59703-348.00

FERNSTEUEREMPFAENGER
REMOTE CONTROL RECEIVER
RECEPTEUR DE TELECOMMUNDE
RICEVITORE DEL TELECOMANDO
RECEPTOR DE TELEMANDO

IR-EMPFAENGER 59800-706.00

IR-EMPFAENGER-PLATTE (F)
IR RECEIVER BOARD
C.I. RECEPTEUR IR
PIASTRA RICEVITORE A RI
PLACA RECEPTOR IR
59352-881.94

LOADING-STEUERUNG
LOADING CONTROL
COMMUNDE DE CHARGEMENT
COMMAN DI CARICAMENTO
CONTROL DE CARGA

IC17 MAB8461P W062 8305-240-882

PROZESSOR
PROCESSORE DI COMANDO
PROCESADOR DE FUNCIONES

DP201 59720-003.00

IC202 UPD7537A-C20 8305-275-536

IC201 HEF4011 8305-005-011 (MOS)

BEDIEN- UND DISPLAYPLATTE (A)
OPERATING- UND DISPLAYBOARD
C.I. COMM. E C.I. DISPLAY
PIASTRA COMM. E PIASTRA DISPLAY
59352-880.94

LOADING (M)

NETZSCHALTERPLATTE (N)
MAINS SWITCH BOARD
C.I. INTERR. SECTEUR
PIASTRA INTERR. DI RETE
PLACA DEL INTERR. DE RED
59352-882.94

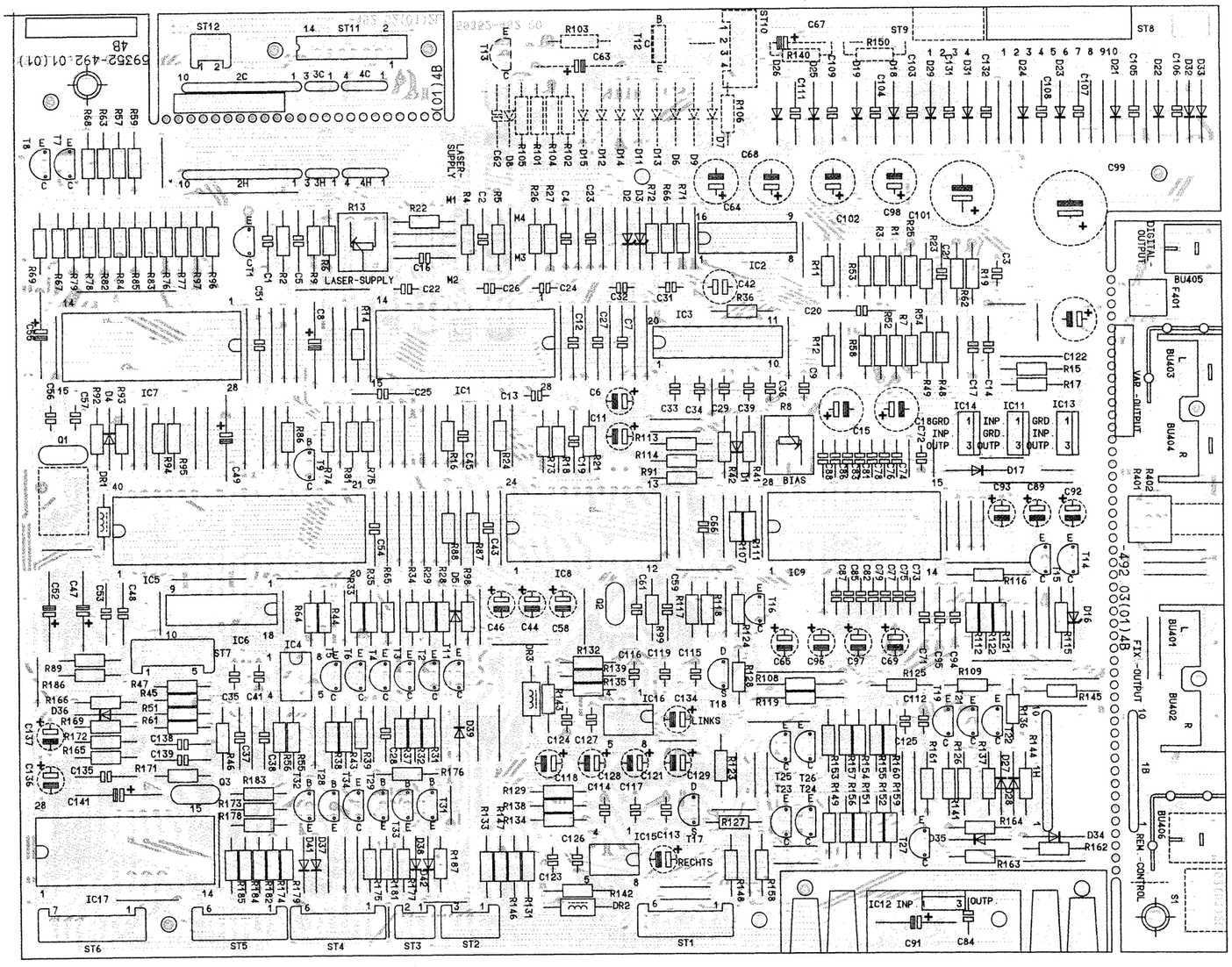
TR1
EURO: 09066-094.01
GB: 09066-094.21
US: 09066-094.31

TRAFO-BAUSTEIN (T)
TRANSFORMER MODULE
MODULE TRANSFORMATEUR
MODULO TRANSF.
MODULO DEL TRANSFORMADOR
54530-800.00

BRAUN BROWN BRUN MARRONE MARRON
BLAU/BLUE BLEU/BLU AZUL
NETZ MAINS SECTEUR RETE RED
EURO 220V~ GB 240V~ US 120V 60HZ

GRUNDIG
FINE ARTS

CD 903/CD8400 MK II
Bl. 3


4B
59352-492-01(01)
ST12
ST11
ST10
ST9
ST8
LASER-SUPPLY
IC1
IC2
IC3
IC4
IC5
IC6
IC7
IC8
IC9
IC12 INP
IC13
IC14
IC15
IC16
IC17
BIAS
LINKS
RECHTS
DIGITAL OUTPUT
BU405
F401
BU403
VAR.-OUTPUT
BU404
BU401
FIX.-OUTPUT
BU402
REM.-CONTROL
S1
ST1
ST2
ST3
ST4
ST5
ST6
C91
C84
OUTP
4B(01)
02(01)4B
IR-EMPFAENGER
04(01)4B
BU301
03(01)4B
S601
C601
START
STOP
PAUSE
OPEN/CLOSE
DP201
IC202
IC201
59352-494.01(01)48
C207
C206
C208
C201
Q201

Sicherheitsvorschriften / Safty requirements / Prescrizioni de sicurezza / Prescriptions de securite / Recomendamos de seguridad

D **Achtung:** Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!

⚠ Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien ! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!

MOS Vorschriften beim Umgang mit MOS - Bauteilen beachten!

GB **Attention:** Please observe the applicable safety requirements according to VDE 701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!

⚠ Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!

MOS Observe MOS components handling instructions when servicing!

I **Attenzione:** Osservarne le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 701 (concernente servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernente il tipo di prodotto)!

⚠ Componenti secondo le norme VDE risp. te IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.

MOS Osservare le relative prescrizioni durante, lavori con componenti MOS!

F **Attention:** Prière d`observer les prescriptions de sécurite VDE 701 (concernant les réparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!

⚠ Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les mêmes spécifications.

MOS Lors de la manipulation des circuits MOS, respecter les prescriptions MOS!

E **Atencion:** Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!

⚠ Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

MOS Durante la reparacion observar las normas sobre componentes MOS!

Code zur Farbkennzeichnung / Code for designation of colours / Codice a colore / Code de désignation de couleurs / Codigo de colores

DIN IEC 757

	D	GB	I	F	E
BK	Schwarz	Black	Nero	Noir	Negro
BN	Braun	Brown	Bruno	Brun	Marron
RD	Rot	Red	Rosso	Rouge	Rojo
OG	Orange	Orange	Arancione	Orange	Naranjo
YE	Gelb	Yellow	Giallo	Jaune	Amarillo
GN	Grün	Green	Verde	Vert	Verde
BU	Blau	Blue	Blu	Bleu	Azul
VT	Violett	Violet	Violetto	Violet	Violeto
GY	Grau	Grey	Grigio	Gris	
WH	Weiß	White	Bianco	Blanc	Blanco
PK	Rosa	Pink	Rosa	Rose	Rosa
GD	Gold	Gold	Dorato	Doré	Oro
TQ	Türkis	Turquoise	Turchese	Turquoise	Turquis
SR	Silber	Silver	Argenteo	Argentin	Plata

GRUNDIG

Ⓓ Btx * 32700 #

CD 903

FINE ARTS

Service Manual CD 903 Sach - Nr. 72010-710.00
Service manual CD 903 order - No. 72010-710.00

Änderungen vorbehalten Service Manual CD 903/CD8400 MK II GB/U Sachnummer 72010-710.75

GRUNDIG service

INFORMATION

März 91

Video No.	
Int.-No.	
Audio No.	3
Int.-No.	3

Verteiler	
Fachhandel	X
Intern	X
OEM	
Circulation:	
Dealer	
Internal	
OEM	

INFORMATION

VIDEO
CAM CORDER
TV
HIFI
CD X
AUDIO CASSETTE
Btx
Btx ★ 32700 #

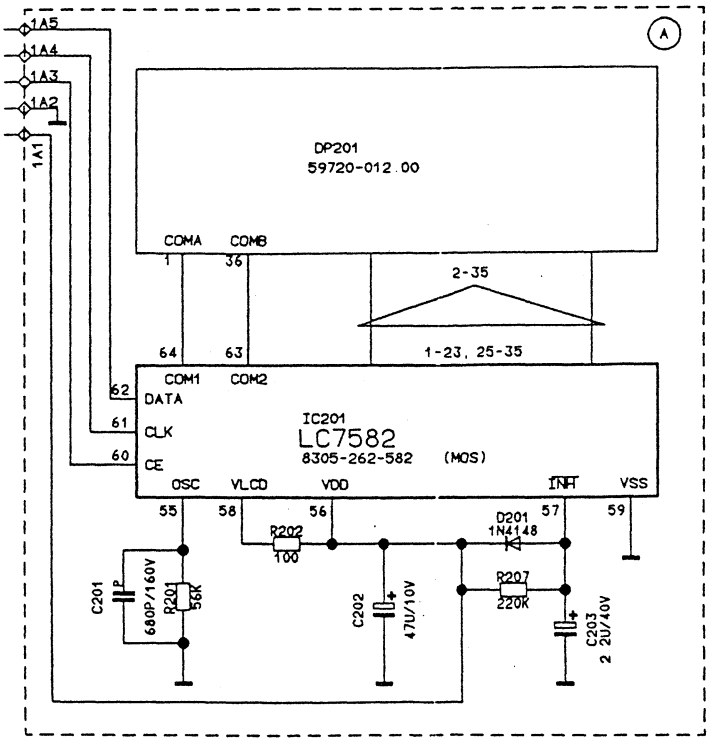
Gerät/Type: CD 8400 MKII

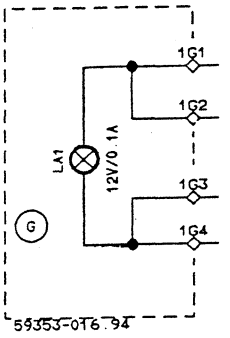
Service Hinweis

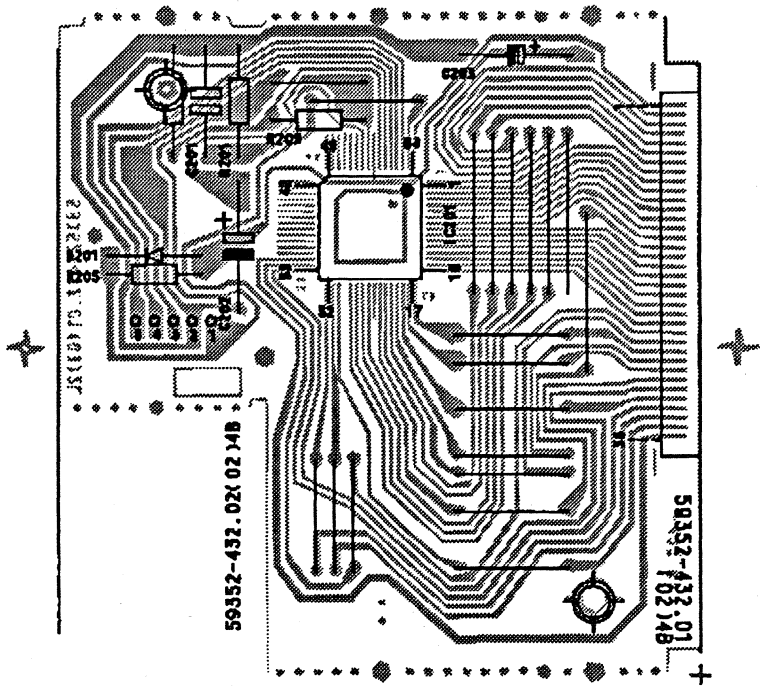
Wir informieren über:

Im Service Manual des CD 8400 MKII wurde irrtümlich ein falscher Display-Baustein abgebildet.

Richtige Ausführung, Display-Baustein Sach-Nr. 54531-820.01.







ABT. SERVICETECHNIK/IMFORMATIONSWESEN